

KLEJ MONTAŻOWY EXPERT MDF DREWNO



UWAGA

Przed użyciem kleju zapoznaj się z Kartą Charakterystyki Kleju.

Czas otwarty: ok. 8 min.

Czas pełnego utwardzenia: - 1,5-2 mm/24 godz. (dla takiej szerokości spoiny)

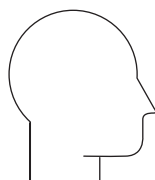
Temperatura aplikacji (stosowania): +5°C do +30°C

Odporność termiczna (utwardzonego produktu): -25°C do +80°C

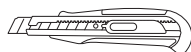
Przechowywanie i transport: w oryginalnie zamkniętych opakowaniach w suchych i chłodnych pomieszczeniach w temperaturach od +5° do +25°C. Termin ważności – data na opakowaniu.

Zawiera składniki epoksydowe. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. Działa drażniąco na oczy. Działa drażniąco na skórę. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Dokładnie umyć ręce po użyciu. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/obuwie ochronne. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Zawartość/pojemnik usuwać do zbiorników do segregacji odpadów obecnych w swojej gminie.

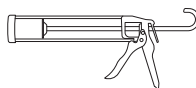
INSTRUKCJA MONTAŻU



Możesz
potrzebować!



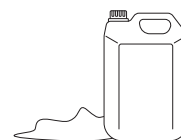
Nóż



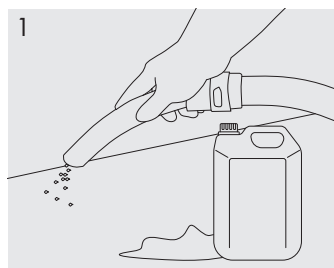
Pistolet
do kleju



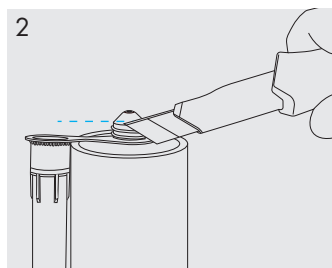
Odkurzacz



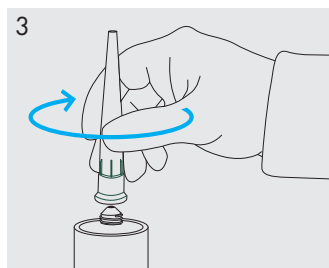
Środki czystości
Środek do odtłuszczenia
powierzchni



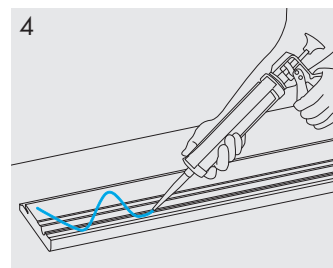
1
Przygotuj podłoże do klejenia, które musi być równe, suche i odtłuszczone. Zaleca się wykonanie prób przyczepności oraz kompatybilności na niewielkim odcinku klejonych powierzchni. Klej nie wymaga podkładu, jednakże na specyficznych powierzchniach może zająć konieczność jego zastosowania.



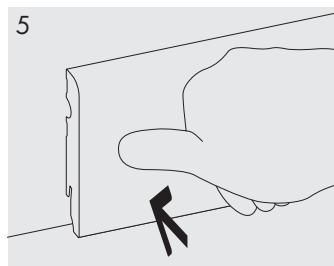
2
Obetnij końcówkę kartusza pozostawiając część gwintu.



3
Narkeć aplikator na gwint.



4
Nałóż klej za pomocą pistoletu do wyciskania. Nakładaj klej ruchem poziomym z zachowaniem zygzaków.



5
Przyłóż listwę do ściany i monco dociśnij.



6
Świeże zabrudzenia można czyścić wodą.

Cezar
Perfection in Details

CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Poland
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



Wady widoczne przed zamontowaniem (kolor, wzór, kształt, wymiary), lub wynikające z samego montażu po zamontowaniu, nie mogą być przyczyną sporów reklamacyjnych z producentem!

WARUNKI UŻYTKOWANIA PRODUKTÓW

W trosce o Twoje zdrowie, bezpieczeństwo oraz długą żywotność produktów firmy Cezar przygotowaliśmy ogólne porady dotyczące montażu i użytkowania naszych wyrobów. W szczególności należy pamiętać, że:

- elementy wykończeniowe (profile aluminiowe, mosiężne, ze stali nierdzewnej) należy chronić przed zabrudzeniem materiałami mokrymi (beton, zaprawa, klej, fugi do płytek itp.) stosowanymi w przemyśle budowlanym, np.: w przypadku zabrudzenia należy niezwłocznie zmyć zanieczyszczenie czystą wodą,
- na powierzchni mosiężnych profili naturalnych może występować patyna, która jest spowodowana naturalnymi procesami utleniania się mosiądzu. Patynę można usunąć ogólnodostępnymi preparatami do pielęgnacji mosiądzu,
- do przycinania profili metalowych nie stosować narzędzi mogących spowodować przegrzanie się materiału,
- do czyszczenia elementów metalowych nie należy stosować środków zawierających chlor, lub inne substancje żrące,
- do montażu profili metalowych stosować tylko kleje montażowe i silikony neutralne chemicznie,
- do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych nie należy używać żadnych materiałów czyszczących zawierających rozpuszczalniki,
- elementy na których pozostały reszki etykiet, metek cenowych czy taśm należy zmyć szmatką nasączoną denaturatem,
- do czyszczenia powierzchni trzeba stosować tkaninę o wysokim współczynniku pochłaniania wilgoci

Pamiętaj, aby wszelkie prace budowlane były wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników, którzy respektują przepisy prawa budowlanego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyroby, które zostały użyte niezgodnie z przeznaczeniem, lub uległy uszkodzeniu w trakcie nieprawidłowego montażu.

- ! W czasie wykonywania pracy należy stosować się do ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. Uchroni to przed nieprzyjemnymi urazami oraz zapewni odpowiedni poziom bezpieczeństwa i pewny montaż!
- i Kolor wyrobu z różnych partii produkcyjnych może nieznacznie różnić się między sobą odcieniem.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Poland
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



**Postępowanie z odpadami - sposób ich segregacji
- musi być zgodne z krajowymi i lokalnymi
przepisami.**

MOUNTING ADHESIVE EXPERT MDF WOOD



WARNING

Before using the adhesive, read the Safety Data Sheet (SDS).

Open time: approx. 8 min.

Full curing time: 1.5–2 mm / 24 h (for this joint width).

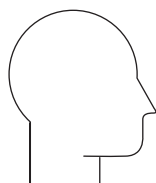
Application temperature: +5°C to +30°C.

Thermal resistance (cured product): -25°C to +80°C.

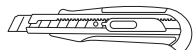
Storage and transport: in original sealed packaging, in dry and cool rooms at +5°C to +25°C.

Shelf life: date on the packaging.

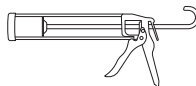
Contains epoxy components. May cause an allergic reaction. Causes eye irritation. Causes skin irritation. If medical advice is needed, have the container or label at hand. Keep out of reach of children. Wash hands thoroughly after use. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/protective footwear. IF IN EYES: rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to do. Continue rinsing. Dispose of contents/container in separate waste collection bins available in your municipality.



You will need
the following!



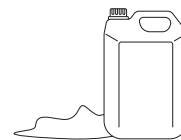
Knife



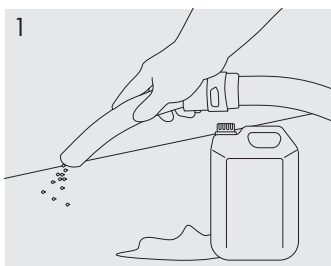
Caulking gun



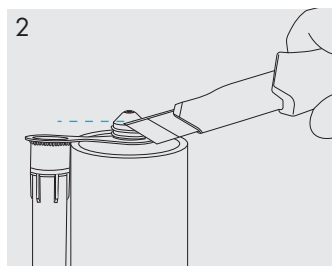
Vacuum cleaner



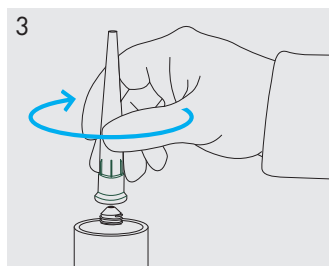
Cleaning agents
Surface degreaser



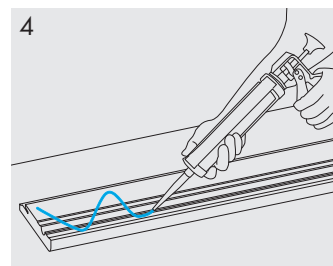
1 Prepare the bonding surface: it must be even, dry and degreased. It is recommended to perform adhesion and compatibility tests on a small section of the bonded surfaces. The adhesive does not require a primer; however, on specific surfaces it may be necessary.



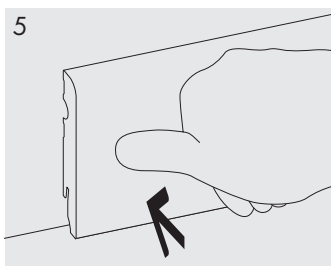
2 Cut off the cartridge tip, leaving part of the thread.



3 Screw the applicator nozzle onto the thread.



4 Apply the adhesive using a caulk gun. Apply in horizontal strokes in a zigzag pattern.



5 Place the strip against the wall and press firmly.



6 Fresh stains can be cleaned with water.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Poland
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



Defects visible before installation (colour, pattern, shape, dimensions) or caused by installation and visible after installation may not give rise to warranty disputes with the manufacturer!

CONDITIONS OF USE OF THE PRODUCTS

For the sake of your health, safety and the long life of products made by Cezar, we have prepared general advice on the installation and use of our products. In particular, remember the following:

- finishing elements (aluminium, brass stainless steel profiles) must be protected from contamination with wet materials (concrete, mortar, adhesive, tile grout, etc.) used in the construction industry, e.g. contaminated elements should be immediately cleaned with clean water,
- patina may be present on the surface of natural brass profiles, which is caused by the natural oxidation processes of brass. The patina can be removed using commonly available brass care products,
- do not use tools that could overheat the material when cutting metal profiles,
- do not use agents containing chlorine or other corrosive substances to clean metal parts,
- use only chemically neutral mounting adhesives and silicones for installation of metal profiles,
- do not use any cleaning materials containing solvents to clean plastic parts,
- any parts with residues of labels, price tags or tapes should be washed off with a cloth soaked in denatured alcohol,
- use a fabric with a high moisture-absorbing capacity to clean the surface.

Remember to make sure that any construction work is carried out by qualified workers who respect building regulations. The manufacturer shall not be held liable for the products which have been used other than for their intended purpose or damaged during improper installation.

- ! Observe the general EHS rules when carrying out work. This can protect you from injuries and ensure adequate safety and secure installation!
- i The colour of the products from different production batches may vary slightly in shade.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Poland
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



**Handling of waste – its segregation method –
must comply with national and local regulations.**

MONTAGEKLEBER EXPERT MDF HOLZ



MONTAGEANLEITUNG



ACHTUNG

Vor der Verwendung des Klebers das Sicherheitsdatenblatt lesen.

Offene Zeit: ca. 8 Min.

Vollständige Aushärtung: 1,5–2 mm / 24 Std. (bei dieser Fugenbreite)

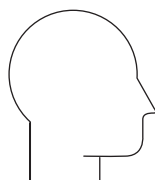
Verarbeitungstemperatur: +5°C bis +30°C

Temperaturbeständigkeit (ausgehärtetes Produkt): -25°C bis +80°C

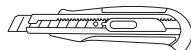
Lagerung und Transport: in original verschlossenen Verpackungen in trockenen, kühlen Räumen bei +5°C bis +25°C.

Haltbarkeit: Datum auf der Verpackung.

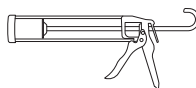
Enthält Epoxidbestandteile. Kann allergische Reaktionen verursachen. Verursacht Augenreizung. Verursacht Hautreizung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Hände nach Gebrauch gründlich waschen. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Schutzschuhe tragen. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang vorsichtig mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Inhalt/Behälter in den in Ihrer Gemeinde vorhandenen Behältern zur Abfalltrennung entsorgen.



Hierfür
benötigen Sie!



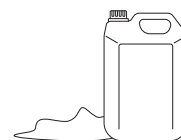
Messer



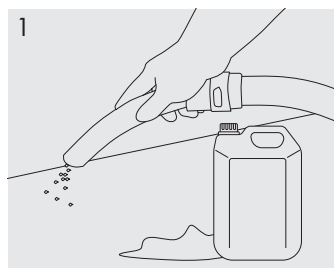
Kartuschenpistole



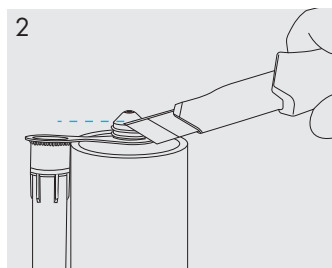
Staubsauger



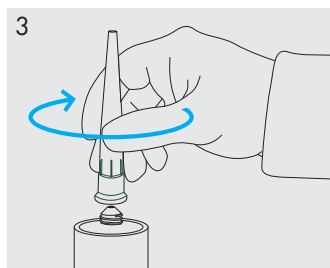
Reinigungsmittel
Oberflächenentfetter



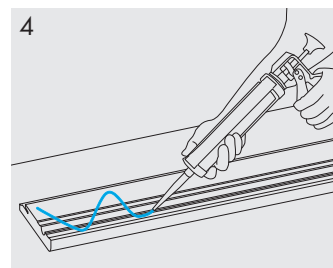
1 Klebefläche vorbereiten: Sie muss eben, trocken und entfettet sein. Es wird empfohlen, Haftungs- und Kompatibilitätstests an einem kleinen Abschnitt der Klebeflächen durchzuführen. Der Kleber benötigt keinen Primer; auf speziellen Oberflächen kann dessen Einsatz jedoch erforderlich sein.



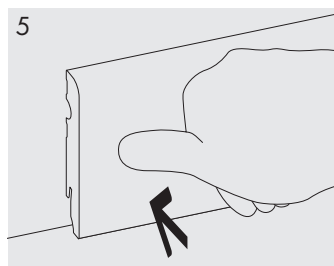
2 Kartuschenspitze abschneiden und einen Teil des Gewindes stehen lassen.



3 Applikatorspitze auf das Gewinde aufschrauben.



4 Kleber mit einer Kartuschenpistole auftragen. Horizontal in Zickzacklinien auftragen.



5 Leiste an die Wand anlegen und fest andrücken.



6 Frische Verschmutzungen können mit Wasser entfernt werden.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Polen
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



Mängel, die vor dem Anbringen offensichtlich sind (Farbe, Design, Form, Abmessungen) oder nach dem Anbringen durch das Anbringen selbst entstehen, können keine Ansprüche gegenüber dem Hersteller begründen!

VERWENDUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTE

Im Interesse Ihrer Gesundheit, Ihrer Sicherheit und der Langlebigkeit der Produkte von Cezar haben wir allgemeine Hinweise für die Montage und den Gebrauch unserer Produkte zusammengestellt. Dabei ist insbesondere Folgendes zu beachten:

- Abschlusselemente (Profile aus Aluminium, Messing, Edelstahl) müssen vor Verunreinigungen mit feuchten Baustoffen (Beton, Mörtel, Kleber, Fugenmörtel usw.) geschützt werden, d. h. im Falle einer Verunreinigung muss diese sofort mit sauberem Wasser abgewaschen werden,
- Auf der Oberfläche von Profilen aus Messing Natur kann sich Patina bilden, die durch den natürlichen Oxidationsprozess von Messing verursacht wird. Die Patina kann mit handelsüblichen Messingpflegemitteln entfernt werden,
- Beim Schneiden von Metallprofilen keine Werkzeuge verwenden, die das Material überhitzen können,
- Chlorhaltige Mittel oder andere ätzende Stoffe sollten nicht zur Reinigung von Metallteilen verwendet werden,
- Für die Montage von Metallprofilen nur chemisch neutrale Montagekleber und Silikone verwenden,
- Zur Reinigung von Kunststoffteilen dürfen keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden,
- Eventuelle Rückstände von Etiketten, Preisschildern oder Klebebändern sollten mit einem in denaturiertem Alkohol getränkten Tuch abgewaschen werden,
- Zur Reinigung der Oberfläche muss ein Gewebe mit hoher Aufnahmefähigkeit für Feuchtigkeit verwendet werden,

Achten Sie darauf, dass alle Bauarbeiten von qualifizierten Arbeitskräften ausgeführt werden, die die Bauvorschriften einhalten. Der Hersteller haftet nicht für Produkte, die nicht bestimmungsgemäß verwendet wurden oder bei unsachgemäßer Montage beschädigt wurden.

- ! Bei der Durchführung der Arbeiten müssen die allgemeinen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften eingehalten werden. Dies schützt Sie vor unangenehmen Verletzungen und gewährleistet ein ausreichendes Maß an Sicherheit und eine sichere Montage!
- i Die Farbe des Produkts aus verschiedenen Produktionschargen kann leicht variieren.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Poland
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



**Die Abfallbehandlung – ihre Trennungsmethode
– muss den nationalen und lokalen Vorschriften
entsprechen.**

COLLE DE MONTAGE EXPERT MDF BOIS



ATTENTION

Avant d'utiliser la colle, consultez la Fiche de Données de Sécurité (FDS).

Temps ouvert : env. 8 min.

Temps de durcissement complet : 1,5–2 mm / 24 h (pour cette largeur de joint).

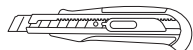
Température d'application : +5°C à +30°C.

Résistance thermique (produit durci) : -25°C à +80°C.

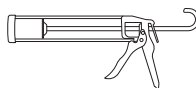
Stockage et transport : dans l'emballage d'origine fermé, dans des locaux secs et frais à +5°C à +25°C. Durée de conservation : date sur l'emballage.

Contient des composants époxy. Peut provoquer une réaction allergique. Provoque une irritation des yeux. Provoque une irritation cutanée. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Se laver soigneusement les mains après utilisation. Porter des gants/vêtements de protection/une protection des yeux/des chaussures de protection. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX** : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles de contact si possible et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Éliminer le contenu/récipient dans les conteneurs de tri des déchets disponibles dans votre commune.

De quoi
avez-vous
besoin!



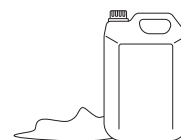
Cutter



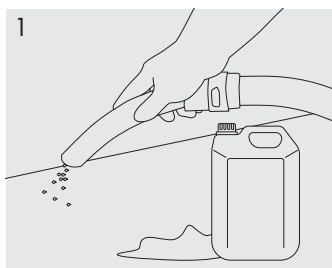
Pistolet extrudeur



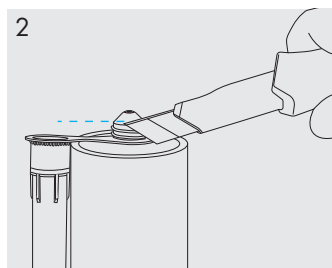
Aspirateur



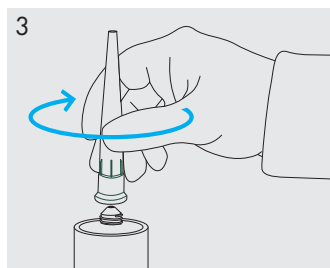
Produits de nettoyage
Dégraissant pour surfaces



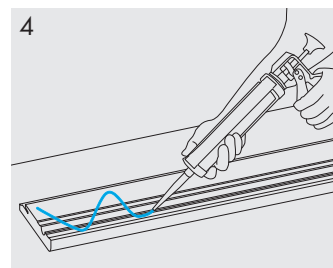
1
Préparez le support à coller : il doit être plan, sec et dégraissé. Il est recommandé d'effectuer des essais d'adhérence et de compatibilité sur une petite zone des surfaces à coller. La colle ne nécessite pas de primaire ; toutefois, sur certaines surfaces spécifiques, son application peut s'avérer nécessaire.



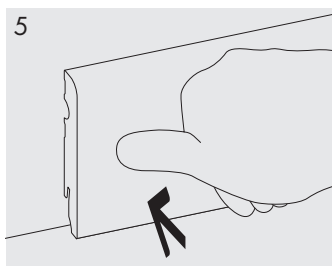
2
Coupez l'extrémité de la cartouche en laissant une partie du filetage.



3
Vissez l'embout applicateur sur le filetage.



4
Appliquez la colle à l'aide d'un pistolet extrudeur. Appliquez en passes horizontales en formant des zigzags.



5
Placez la baguette contre le mur et appuyez fermement.



6
Les salissures fraîches peuvent être nettoyées à l'eau.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Pologne
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



Les défauts apparents avant l'installation (la couleur, la conception, la forme, les dimensions) ou résultant de l'installation après la fixation ne peuvent donner lieu à une réclamation contre le fabricant !

CONDITIONS D'UTILISATION DES PRODUITS

Pour préserver votre santé et votre sécurité et pour garantir la longévité des produits de la société Cezar, nous avons élaboré des conseils généraux sur l'installation et l'utilisation de nos produits. Il convient notamment de rappeler que:

- les éléments de finition (les profils en aluminium, en laiton, en acier inoxydable) doivent être protégés contre la contamination par des matériaux humides (béton, mortier, colle, joints pour le carrelage, etc.) utilisés dans l'industrie de la construction, par exemple en cas de contamination, celle-ci doit être immédiatement nettoyée à l'eau claire,
- la surface des profils en laiton naturel peut présenter une patine due à l'oxydation naturelle du laiton. La patine peut être éliminée à l'aide de produits d'entretien du laiton disponibles dans le commerce,
- ne pas utiliser d'outils susceptibles de surchauffer le matériau lors de la découpe de profils métalliques,
- les agents chlorés ou les autres substances corrosives ne doivent pas être utilisés pour nettoyer les pièces métalliques,
- pour l'installation des profils métalliques utiliser uniquement des colles de montage et des silicones chimiquement neutres,
- pour nettoyer les pièces en matières plastiques ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des solvants,
- les pièces avec des résidus d'étiquettes, d'étiquettes de prix ou de rubans doivent être lavées avec un chiffon imbibé d'alcool dénaturé,
- pour nettoyer la surface il est nécessaire d'utiliser un tissu à forte capacité d'absorber l'humidité

Il convient de s'assurer que les travaux de construction sont effectués par un personnel qualifié qui respecte les dispositions du droit de la construction. Le fabricant ne peut être tenu responsable des produits qui ont été utilisés aux fins non prévus ou qui ont été endommagés lors d'une installation incorrecte.

- ! Les règles générales de sécurité et d'hygiène au travail doivent être respectées pendant le travail. Vous éviterez ainsi des blessures désagréables et vous garantirez une sécurité suffisante et une installation efficace!
- i Les produits provenant de différents lots de production peuvent varier légèrement dans leur nuance de couleur.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Poland
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



**La gestion des déchets – leur méthode de tri
– doit être conforme aux réglementations
nationales et locales.**